

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

24 AVRIL 2007

Projet de loi adaptant le Code judiciaire à la législation tendant à lutter contre les discriminations et réprimant certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. MAHOUX ET
MME TALHAOUI

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2006-2007

24 APRIL 2007

Wetsontwerp tot aanpassing van het Gerechtelijk Wetboek aan de wetgeving ter bestrijding van discriminatie en tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER MAHOUX EN
MEVROUW TALHAOUI

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter : Hugo Vandenberghe.**Membres/Leden :**

SP.A-SPIRIT	Jacinta De Roeck, Fauzaya Talhaoui, Dany Vandenbossche.
VLD	Jeannine Leduc, Stefaan Noreilde, Luc Willems.
PS	Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
MR	Jean-Marie Cheffert, Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes.
CD&V	Mia De Schamphelaere, Hugo Vandenberghe.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch.
CDH	Clotilde Nyssens.

Suppléants/Plaatsvervangers :

Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Ludwig Vandenhove, Myriam Vanlerberghe.
Pierre Chevalier, Nele Lijnen, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Franco Seminara, Philippe Moureaux.
Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe.
Sabine de Bethune, Jan Steverlyncx, Elke Tindemans.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Karim Van Overmeire.
Christian Brotcome, Francis Delpérée.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-2365 - 2006/2007 :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-2365 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

I. INTRODUCTION

Le présent projet de loi, relevant de la procédure bicamérale obligatoire, a été déposé initialement à la Chambre des représentants en tant que projet de loi du gouvernement (doc. Chambre, n° 51-2723/1).

Il a été adopté à la Chambre des représentants le 29 mars 2007, par 90 voix contre 19, et 18 abstentions.

Il a été transmis au Sénat le 30 mars 2007.

La commission l'a examiné au cours de ses réunions des 12, 18 et 24 avril 2007, en présence du ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'INTÉGRATION SOCIALE, DE LA POLITIQUE DES GRANDES VILLES ET DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES

Voir doc. Sénat, n° 3-2362/3.

III. DISCUSSION ET VOTES

M Hugo Vandenberghe précise que le projet de loi règle la compétence des cours et tribunaux pour se prononcer sur les demandes fondées sur les lois anti-discrimination et anti-racisme (voir doc. Sénat, n° 3-2362, n° 3-2363 et n° 3-2364).

L'orateur fait remarquer qu'une erreur matérielle s'est glissée dans les articles 2, 3 et 4 du projet de loi. La référence qui y est faite aux lois coordonnées du 12 juin 1973 sur le Conseil d'État est incorrecte. Il faut en réalité renvoyer aux lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État.

Les articles 1^{er} à 17 n'appellent aucune autre observation et sont successivement adoptés par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

L'ensemble du projet de loi corrigé est adopté par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

*
* *

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

I. INLEIDING

Dit verplicht bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk ingediend als een wetsontwerp van de regering (stuk Kamer, nr. 51-2723/1).

Het werd op 29 maart 2007 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, met 90 tegen 19 stemmen bij 18 onthoudingen.

Het werd op 30 maart 2007 overgezonden aan de Senaat.

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 12, 18 en 24 april 2007, in aanwezigheid van de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN AMBTENARENZAKEN, MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, GROOTSTEDENBELEID EN GELIJKE KANSEN

Zie stuk Senaat, nr. 3-2362/3.

III. BESPREKING EN STEMMINGEN

De heer Hugo Vandenberghe verduidelijkt dat het wetsontwerp de bevoegdheid van de hoven en rechtbanken regelt om zich uit te spreken over verzoeken op grond van de wetten ter bestrijding van discriminatie en racisme (zie stuk Senaat, nr. 3-2362, nr. 3-2363 en nr. 3-2364).

Spreker merkt op dat er een vergissing geslopen is in de ontworpen artikelen 2, 3 en 4. Daarin wordt verkeerdelijk verwezen naar de gecoördineerde wetten van 12 juni 1973 op de Raad van State. Het gaat in feite om de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973.

Over de artikelen 1 tot 17 worden geen andere opmerkingen gemaakt. Zij worden goedgekeurd met 11 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Het verbeterde wetsontwerp wordt in zijn geheel aangenomen met 11 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

*
* *

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 12 aanwezige leden.

Les rapporteurs,
Philippe MAHOUX.
Fauzaya TALHAOUI.

Le président,
Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

**Sous réserve des trois corrections
techniques mentionnées ci-dessus,
le texte adopté par la commission
est identique au texte du projet
transmis par la Chambre
des représentants
(voir le doc. Chambre, n° 51-2723/003)**

De rapporteurs,
Philippe MAHOUX
Fauzaya TALHAOUI.

De voorzitter,
Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

**Onder voorbehoud van de genoemde
drie technische correcties is de
door de commissie aangenomen tekst
dezelfde als de tekst van het door
de Kamer van volksvertegenwoordigers
overgezonden ontwerp
(zie stuk Kamer, nr. 51-2723/003)**